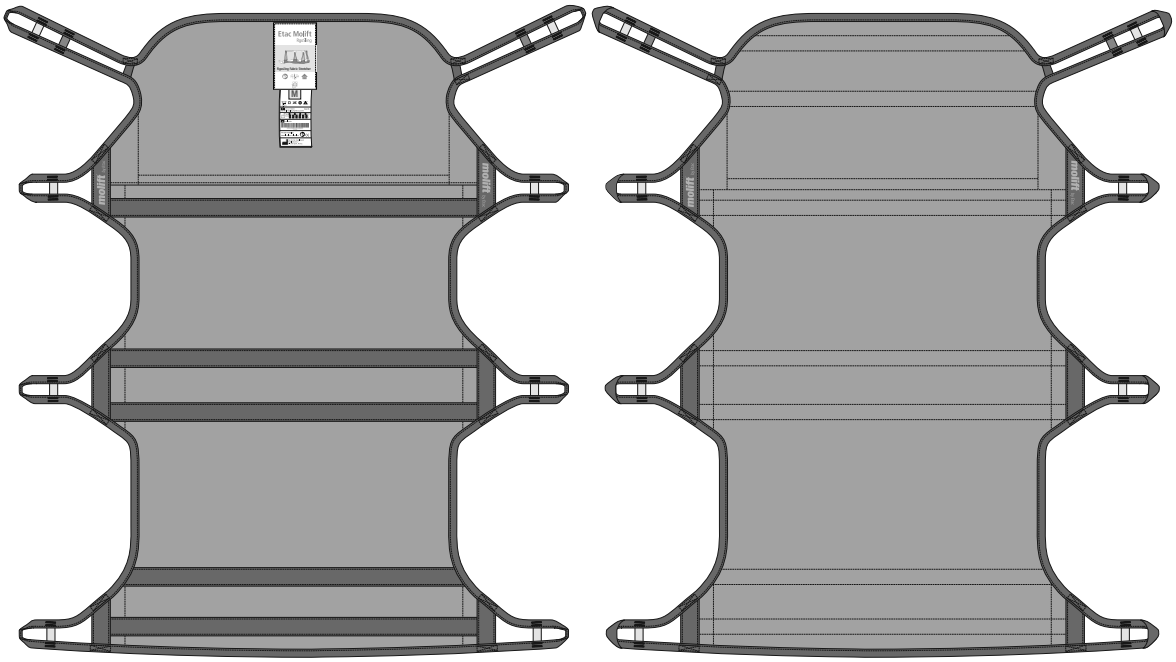
Etac Molift RgoSling

ES - Manual de usuario

BM40708 Rev. B 2013-09-20

RgoSling Fabric Stretcher



Manual en español

Contenido

Recomendaciones generales 2
Prueba y garantía 2
Medidas de seguridad 3
  Inspección 3
  Inspección periódica 3
Descripción 4
  Etac Molift RgoSling Fabric Stretcher 4
Cuidados / lavado 4
Aplicación de la eslinga 6
Accesorio de aplicación 7
Elevación 8
Ajuste de la eslinga y puntos de control 9
Retirada de la eslinga 9
Lista de combinación 10
Guía de eslingas 10
Solución de problemas 11

Recomendaciones generales

Gracias por haber escogido una eslinga Molift de Etac.

Es necesario leer el manual detenidamente para evitar daños durante el manejo y utilización del producto.

En este manual, se entiende por «usuario» la persona que es elevada. «Asistente» es la persona que opera la eslinga.

Este símbolo aparece en el manual junto con texto. Indica la necesidad de precaución cuando la seguridad del usuario o del asistente pueda estar en riesgo.

Etac realiza continuas mejoras en sus productos. Por esta razón, nos reservamos el derecho de realizar cambios en los productos sin previo aviso.

Visite www.molift.com para obtener más información, consejos y actualizaciones de documentación.

No nos hacemos responsables de errores de imprenta u omisiones.

Prueba y garantía

CE de que este producto cuenta con el marcado CE.

Las eslingas Molift de Etac son comprobadas por institutos de ensayos acreditados y cumplen los estándares descritos en la Directiva de productos sanitarios para productos de Clase 1 (MDD 93/42/CEE). Las eslingas cumplen los requisitos especificados en la norma EN ISO 10535.

Garantía: dos años para defectos de material y fabricación con un uso correcto.

Para más detalles sobre la gama de eslingas y grúas Molift de Etac, visite www.molift.com.

Medidas de seguridad

Es necesario leer detenidamente el manual tanto para grúas como para eslingas antes de su uso para evitar lesiones durante el manejo y utilización del producto.

Es importante que la eslinga se haya probado con el usuario y para la situación de elevación prevista. Decida si son necesarios uno o más asistentes.

Planifique la elevación de forma anticipada para garantizar que discurre de forma tan segura y fluida como sea posible. Recuerde trabajar de forma ergonómica.

Evalúe los riesgos y tome notas de los mismos. Como cuidador, usted es responsable de la seguridad del usuario.

No eleve nunca a un usuario más de lo necesario por encima del punto de partida para llevar a cabo una elevación. Nunca deje al usuario sin supervisión cuando lo esté elevando

Compruebe siempre que el usuario posee la capacidad necesaria para la eslinga en cuestión

- El modelo, tamaño y material son adecuados
- La eslinga es adecuada para la grúa / percha que se va a utilizar.
- Es importante comprobar que los lazos de las correas están correctamente atados a los ganchos de la percha antes de elevar al usuario.
- Asegúrese de que las ruedas de la silla de ruedas, cama o litera están bloqueadas cuando sea necesario durante el proceso de traslado.

Inspección

La eslinga debe inspeccionarse periódicamente, preferiblemente antes de cada elevación, pero, sobre todo, después de haberse limpiado.

- Compruebe que no hay desgaste ni daños en costuras, tela, correas y lazos.

No utilice nunca una eslinga defectuosa o dañada porque puede romperse y provocar lesiones personales. Destruya y deseche las eslingas viejas y dañadas.

La eslinga no debería guardarse expuesta a la luz solar directa.

Inspección periódica

La inspección periódica debe llevarse a cabo como mínimo cada 6 meses. En ocasiones pueden ser necesarias inspecciones más frecuentes si la eslinga se utiliza o se lava más a menudo de lo habitual. Consulte el formulario de inspección periódica en www.molift.com

Descripción

Molift de Etac ofrece una amplia gama de eslingas para diferentes tipos de traslados. Molift RgoSling de Etac se ha diseñado para ofrecer una relación uniforme entre el peso y la carga lo más cómoda posible.

Molift RgoSling Fabric Stretcher ha sido desarrollado únicamente para su combinación con una percha de 8 puntos.
Consulte la lista de combinación para la combinación correcta de eslinga y percha.
Molift RgoSling Fabric Stretcher está disponible en tamaño M y XL, en poliéster.

Molift RgoSling Fabric Stretcher

Molift RgoSling Fabric Stretcher
Se trata de una camilla en poliéster para traslados hacia la posición tumbada. La camilla proporciona comodidad y soporte total.

El producto tiene una vida útil prevista de 1 a 5 años en condiciones de uso normales. La vida útil del producto depende de la frecuencia de uso, de los materiales, de las cargas y de la frecuencia con la que se lava.

A1. Etiqueta del producto
A2. (01) Código EAN
xxxxxxxxxxxxx
(21) Número de serie
xxxxxxxx
A3. Código QR
A4. Etiqueta: Inspección periódica
A5. Etiqueta: Nombre de usuario
A6. Lazos de las correas de la cabeza
A7. Lazos de las correas de los hombros
A8. Lazos de las correas de la cintura
A9. Lazos de las correas de las piernas
A10. Símbolo: lea el manual antes de su uso
A11. Símbolo: peso máximo del usuario
A12. Símbolo: este lado del producto apunta hacia arriba y hacia afuera
A13. Símbolo: desplegar para más información

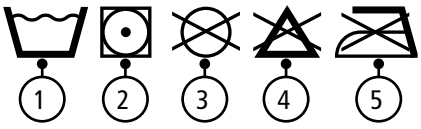
Cuidados / lavado

Lea las instrucciones de cuidado del producto.

1. Las eslingas que puedan lavarse con agua deberán lavarse a una temperatura entre 60 y 85 °C.

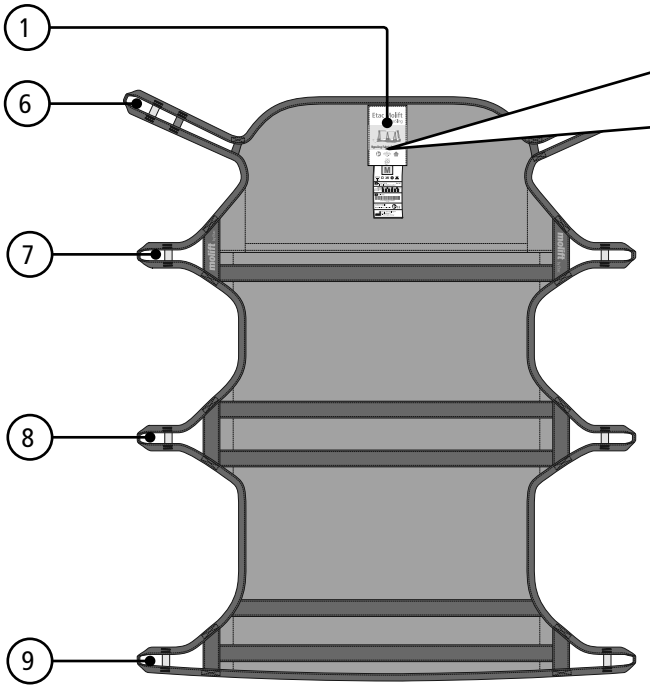
El lavado a temperaturas más altas desgasta el material más rápidamente.

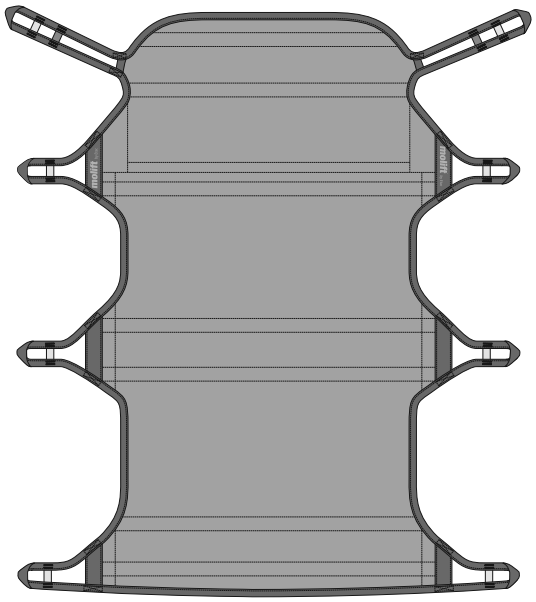
2. Secado en secadora, máx. 45 °C. Puede esterilizarse en autoclave a 85 °C durante 30 minutos.
3. No lavar en seco
4. No utilizar lejía
5. No planchar.

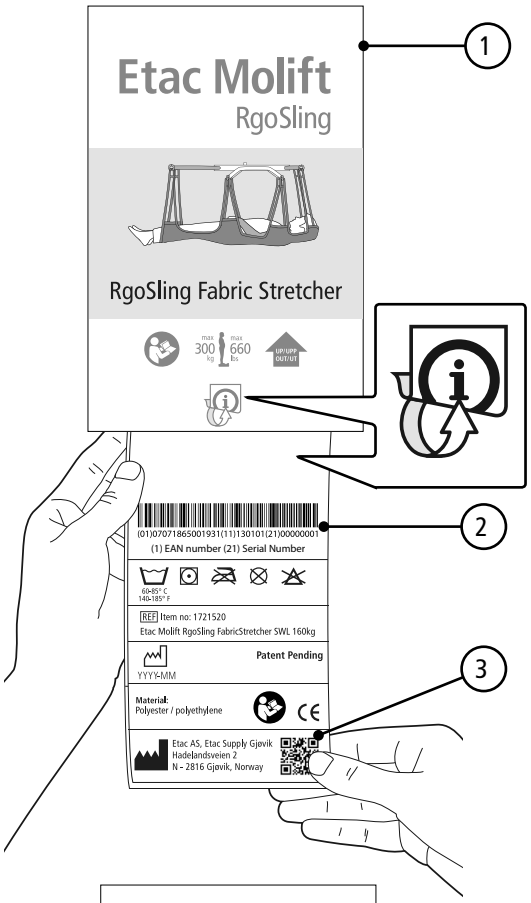


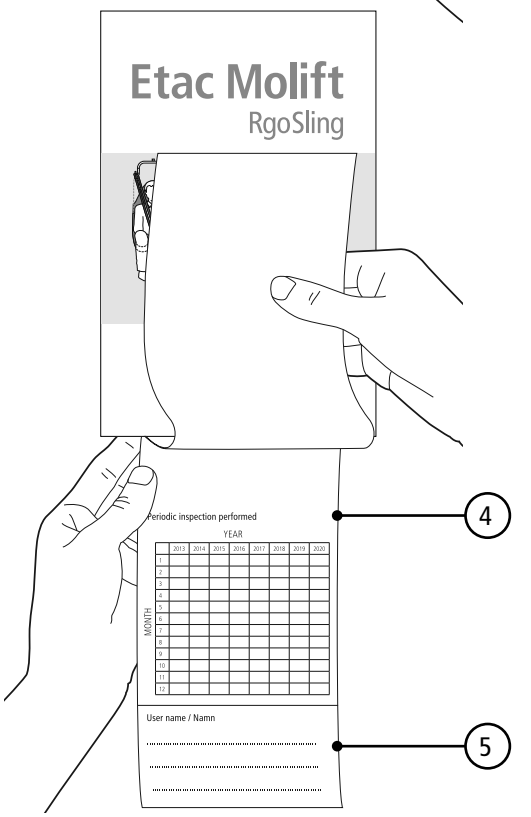
A

RgoSling Fabric Stretcher

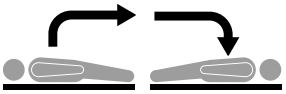








B



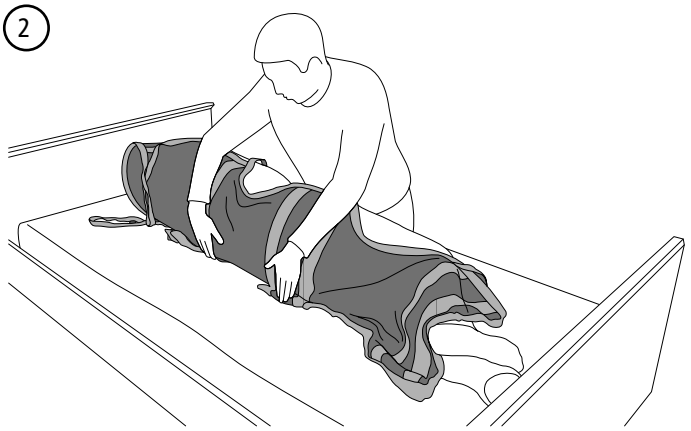
Aplicación de la eslinga

Se recomienda que dos asistentes utilicen al mismo tiempo la camilla RgoSling Fabric Stretcher.

1

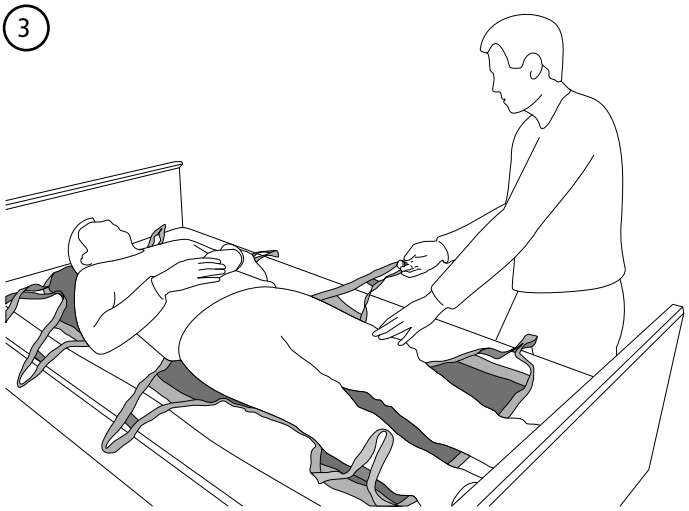
B1. Gire al usuario hacia usted hasta que esté tumbado de forma segura sobre su costado. Doble la eslinga y colóquela detrás de la espalda del usuario.

2



B2. Coloque la eslinga sobre el usuario y coloque la eslinga en el centro en la espalda del usuario.

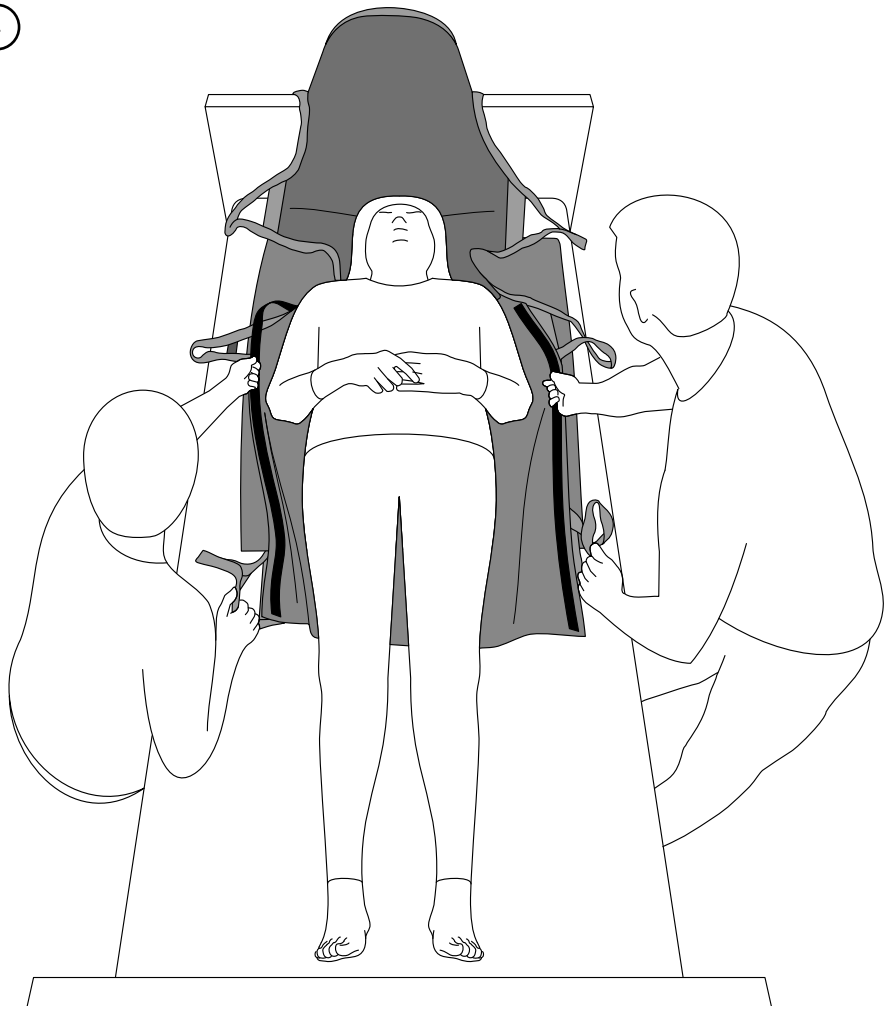
3



B3. A continuación, gire al usuario hacia el lado opuesto y tire de la eslinga hacia delante. Asegúrese de que el usuario está colocado en el centro de la eslinga. Si la cama cuenta con un soporte posterior, puede utilizarlo. Tenga cuidado al volver a colocar al usuario en el otro lado. Asegúrese de que no se da la vuelta y se cae de la cama.

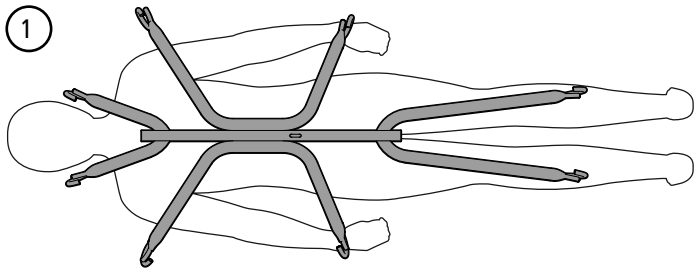
Accesorio de aplicación

4

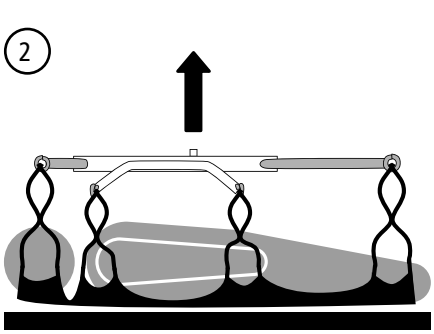


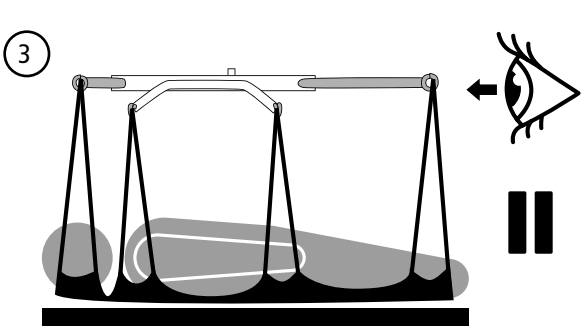
B4. Si el usuario no puede girar sobre los laterales, Slingon de Etac puede facilitar la aplicación de la eslinga.

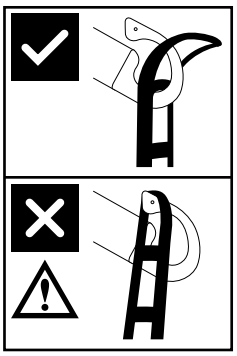
Elevación



B1. La percha debe colocarse siempre a lo largo del usuario con la parte más pequeña encima de la cabeza del usuario.

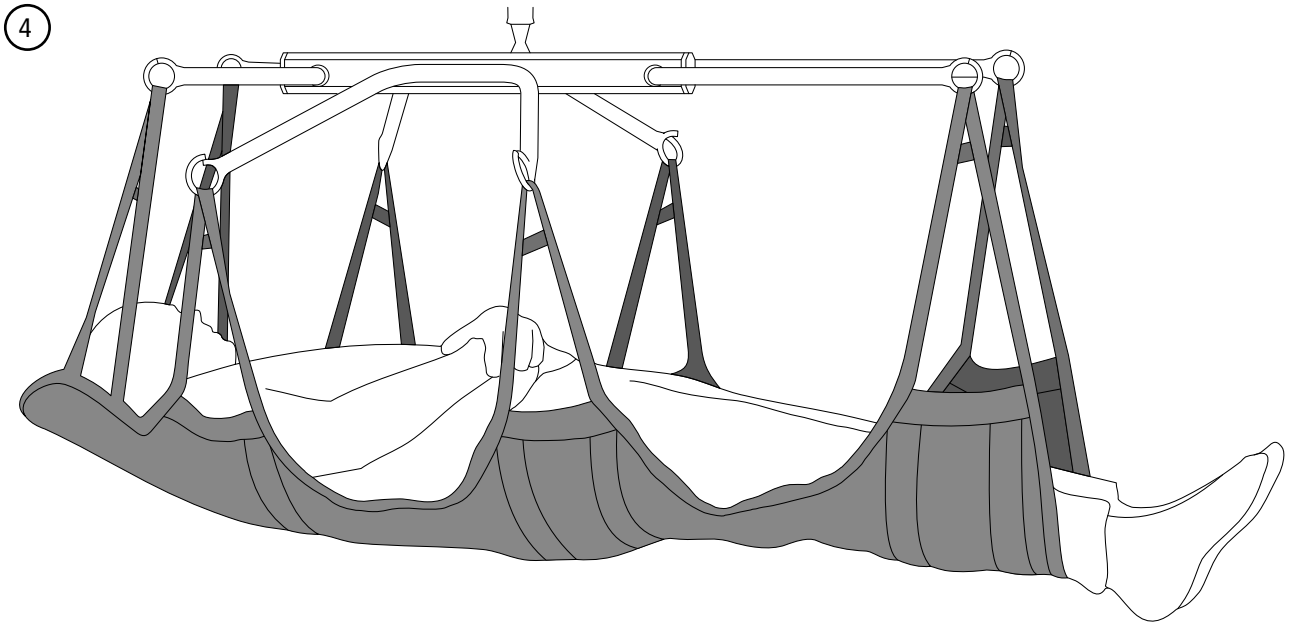






B2. Suspenda la eslinga en los ganchos de la percha.

B3. Estire las correas de la eslinga sin elevar al usuario. Compruebe que la eslinga está bien colocada alrededor del usuario y que los lazos de las correas están correctamente colocados en los ganchos de la percha.



B4. No eleve al usuario más de lo necesario. Recuerde que las ruedas de una grúa móvil NO deben estar bloqueadas.

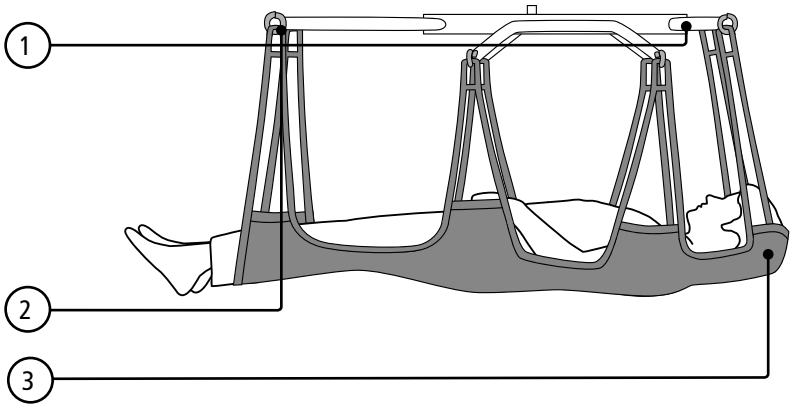
Cuando sea posible bajar la cama, debería hacerse para reducir la altura de elevación durante el traslado.

C

Ajuste de la eslinga y puntos de control

RgoSling Fabric Stretcher

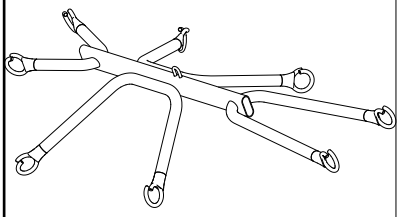
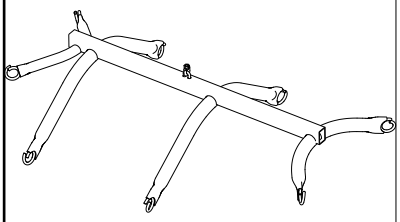
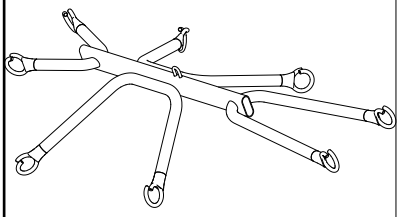
C1. Asegúrese de que la percha está alejada de la cara del usuario.
C2. Asegúrese de que las 8 correas están fijadas de manera segura.
C3. Asegúrese de que el reposacabezas no está demasiado bajo, la eslinga debería colocarse por encima de la cabeza del usuario.



Retirada de la eslinga

C4. Libere los lazos de la percha. Gire al usuario hacia usted a no ser que esté tumbado de forma segura sobre su costado. Doble la eslinga por la mitad y colóquela detrás de la espalda del usuario. A continuación, gire al usuario hacia el lado opuesto y tire de la eslinga. Tenga cuidado al volver a colocar al usuario en el otro lado.Asegúrese de que no se da la vuelta y se cae de la cama.

Lista de combinación

Suspension		RgoSling Fabric Stretcher	
Molift Air / HiTrac		M	XL
	8-pt Onesize SWL 230 kg	✔	✔
	8-pt Onesize SWL 300 kg	✔	✔
Partner 255		M	XL
	8-pt Onesize SWL 230 kg	✔	✔

Guía de eslingas

El tamaño en cuestión dependerá en parte del peso del usuario, de su actividad y de la circunferencia y el tamaño de su cuerpo.
Carga de trabajo segura (SWL): 300 kg.

Solución de problemas

Problema	Causa / acción posibles
La eslinga no se adapta al usuario.	Tamaño de la eslinga incorrecto. Pruebe otro tamaño.
	La eslinga es demasiado estrecha para el cuerpo a la altura de los hombros y caderas cuando se presionan entre sí. Pruebe otro tamaño.
Las correas no elevan al mismo tiempo.	La percha está mal colocada 180 grados, la parte más ancha debe colocarse sobre la cabeza.
	Si las correas no están equilibradas y no se da elevación al mismo tiempo, la unión de los lazos deberá ajustarse de modo que todos los lazos eleven al mismo tiempo.
	¿Se han aplicado todos los lazos de las correas a la percha?
¿Tiene la eslinga una posición equilibrada durante la elevación?	¿Está bien colocado el cuerpo en la eslinga? En caso contrario, el peso no estaría equilibrado. Coloque de nuevo la eslinga hacia arriba / abajo para hallar la posición correcta. Los lazos de la mitad de la eslinga se encargarán de colocar la cadera y los hombros.

Find your distributor
visit www.molift.com

Etac AS
Etac Supply Gjøvik
Hadelandsveien 2, 2816 Gjøvik, Norway
Tel +47 4000 1004
molift@etac.com www.molift.com

molift®
a part of Etac